



U obliku srca
Toster za vafle
PRIRUČNIK S UPUTAMA



Spremite upute za buduće potrebe.

Sigurnosne upute

Prilikom upotrebe električnih uređaja uvijek trebate slijediti osnovne mjere sigurnosti.

Prije nego što uređaj priključite na napajanje, provjerite odgovara li napon naznačen na nazivnoj pločici onome u lokalnoj mreži.

Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te one s nedostatkom iskustva i znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj samo su pod nadzorom ili ako su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja te su svjesne mogućih opasnosti.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.

Ako nisu starija od 8 godina, djeca ne smiju čistiti i održavati proizvod. Ovaj uređaj nije igračka.

Ako kabel za napajanje, utikač ili bilo koji drugi dio uređaja ne radi pravilno, odnosno ako je pao ili je oštećen, odmah prestanite upotrebljavati proizvod kako biste izbjegli potencijalnu ozljedu.

Ovaj uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može sam servisirati, samo kvalificirani električar treba provoditi popravke.

Neispravan popravak može korisnika dovesti u opasnost.

Uređaj i kabel za napajanje držite izvan dosega djece.

Uređaj držite izvan dosega djece dok je uključen ili se hlađi.

Uređaj i kabel za napajanje držite podalje od izvora topline i oštih rubova koji bi ih mogli oštetiti.

Kabel za napajanje držite podalje od svih dijelova uređaja koji se tijekom upotrebe zagrijavaju.

Uređaj držite podalje od ostalih uređaja koji emitiraju toplinu.

Uređaj nemojte uranjati u vodu ni u bilo koju drugu tekućinu.

Uređajem nemojte rukovati mokrih ruku.

Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora ako je priključen na napajanje.

Uređaj iz napajanja nemojte iskopčavati povlačenjem kabela; isključite uređaj i rukom izvucite utikač.

Uređaj nemojte povlačiti niti nositi za kabel za napajanje.

Uređaj upotrebljavajte isključivo za ono za što je namijenjen.

Uređaj nemojte upotrebljavati na otvorenom.

Uređaj nemojte spremati na mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti

ni u uvjetima visoke vlage.

Uređaj nemojte premještati dok je u upotrebi.

Nemojte dodirivati nijedan dio uređaja koji se zagrijava ni grijave komponente uređaja jer to može uzrokovati ozljede.

Nemojte upotrebljavati oštare ni abrazivne predmete uz ovaj uređaj; upotrebljavajte samo plastične lopatice otporne na toplinu ili drvene lopatice kako se površina s premazom protiv lijepljenja ne bi oštetila.

Uređaj uvijek iskopčajte nakon upotrebe te prije čišćenja ili održavanja. Nakon upotrebe uvijek provjerite je li se uređaj potpuno ohladio prije no što počnete s čišćenjem, održavanjem ili spremanjem.

Uređaj uvijek upotrebljavajte na stabilnoj površini otpornoj na toplinu, na visini koja je korisniku ugodna.

Ne preporučuje se upotreba produžnog kabela.

Uređajem se ne bi smjelo upravljati vanjskim mjeračem vremena ni zasebnim sustavom za daljinsko upravljanje, osim ako on nije isporučen uz uređaj.

Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu upotrebu. Ne smije se upotrebljavati u komercijalne svrhe.

Vanjska površina uređaja može se zagrijati tijekom rada.

 **OPREZ:** Vruća površina – nemojte dodirivati dijelove koji se zagrijavaju ni grijave komponente uređaja.

Grijač nemojte zaliti vodom.

UPOZORENJE: Uređaj držite podalje od zapaljivih materijala

Čišćenje i održavanje

Prije bilo kakvog čišćenja i održavanja toster za vafle iskopčajte iz napajanja i provjerite je li se potpuno ohladio.

1. KORAK: Kućište tostera za vafle obrišite vlažnom mekom krpom i temeljito ga osušite.

2. KORAK: Skinite zapečene ostatke hrane tako da na grijave ploče s premazom protiv lijepljenja nanesete malu količinu tople.

vode pomiješane s blagim deterdžentom i obrišite ih papirnatim ručnikom.

Ako se ostaci hrane teško skidaju, upotrijebite neabrazivnu spužvicu.

Toster za vafle nemojte uranjati u vodu ni u bilo koju drugu tekućinu.

Toster za vafle nikad nemojte čistiti grubim ili abrazivnim deterdžentima ili spužvicama jer mogu oštetiti površinu.

NAPOMENA: Toster za vafle treba se očistiti nakon svake upotrebe.

Opis dijelova



1. Glavna jedinica tostera za vafle u obliku srca
2. Gornje kućište
3. Donje kućište
4. Drška hladna na dodir
5. Crveni svjetlosni indikator napajanja/temperature
6. Grijajuće ploče s premazom protiv lijepljenja
7. Protuklizne nožice

Prije prve upotrebe

Očistite toster za vafle prateći upute iz odjeljka „Čišćenje i održavanje“.

NAPOMENA: Prilikom prve upotrebe tostera za vafle može doći do emisije manje količine dima ili mirisa. To je normalno i ubrzano će nestati. Omogućite dostatan protok zraka oko tostera za vafle.

Upotreba tostera za vafle u obliku srca

Prije svake upotrebe nanesite tanak sloj spreja za pečenje na grijajuće ploče s premazom protiv lijepljenja tako da ga utrljate papirnatim ručnikom. To će produljiti vijek trajanja premaza protiv lijepljenja i spriječiti da se vafl zaliđe.

1. KORAK: Pripremite tjesto za vafle.

2. KORAK: Ukopčajte toster za vafle na napajanje i uključite ga. Uključuje se crveni svjetlosni indikator napajanja/temperature koji pokazuje da je toster za vafle uključen i da se zagrijava.

3. KORAK: Ostavite toster za vafle da se zagrijava približno 2 minute. Crveni svjetlosni indikator napajanja/temperature isključuje se po postizanju potrebne temperature.

4. KORAK: Prihvatićte dršku hladnu na dodir i kuhinjskom rukavicom za pećnicu pažljivo otvorite toster za vafle.

5. KORAK: Dio smjese izlijte u sredinu donje grijajuće ploče s premazom protiv lijepljenja i zatim pažljivo zatvorite toster za vafle. Kako se smjesa ne bi izlila, manju količinu smjese izlijte na središte ploče i pričekajte da se ona jednoliko rasporedi, a tek onda dodajte još.

6. KORAK: Vafle pecite oko 6–10 minuta ili dok ne postanu zlatno-smeđe boje; redovito provjeravajte otvaranjem poklopca noseći kuhinjske rukavice za pećnicu. Toster za vafle nemojte otvarati u prve 4 minute jer ćete tako onemogućiti podizanje vafla. Ako je potrebno, vafle možete peći malo duže, dok ne dobiju željenu boju.

7. KORAK: Kad je pečenje gotovo, kuhinjskim rukavicama za pećnicu pažljivo otvorite toster za vafle i izvadite vafle s plastičnom špatulom otpornom na toplinu ili drvenom špatulom.

Ako pečete više vafla, nakon svakog vađenja zatvorite toster za vafle kako biste zadržali toplinu.

8. KORAK: Isključite toster za vafle i iskopčajte ga iz napajanja. Toster za vafle ostavite otvoren i pustite ga da se ohladi.

NAPOMENA: Nemojte prepuniti ploču s premazom protiv lijepljenja; smjesa će se tijekom pečenja raširiti. Preporučuje se da svaki utor ispunite do $\frac{2}{3}$.

Prije pečenja uvijek zagrijte ploče s premazom protiv lijepljenja. Tijekom upotrebe svjetlosni crveni indikator napajanja/temperature uključivanjem i isključivanjem prikazuje da toster za vafle održava temperaturu.

OPREZ: Budite pažljivi tijekom pečenja; iz tostera za vafle izlazit će para.

UPOZORENJE: Toster za vafle i grijajuće ploče vrlo su vruće tijekom upotrebe; uvijek nosite kuhinjske rukavice za pećnicu kako biste se ne ozlijedili.



Savjeti i preporuke

1. Ako upotrebljavate tjesto, polako izlijte malu količinu na grijajuće ploče s premazom protiv lijepljenja i pričekajte da se ravnomjerno rasporedi prije nego što dodate još tijesta kako biste izbjegli rizik od prelijevanja.
2. Ako suhe sastojke, primjerice brašno, prosijete, dobit ćete glatku smjesu bez grudica.
3. Izbjegavajte otvarati toster za vafle tijekom pečenja jer će tako toplina izaći iz tostera i sprječiti nastanak mjeđurića.
4. Vafli su gotovi kad para prestane izlaziti iz tostera za vafle.
5. Grijajuće ploče s premazom protiv lijepljenja uvijek prije pečenja premažite maslacem ili sprejom za pečenje.
To neće samo zaštiti premaz protiv lijepljenja, već će i olakšati vađenje pečenih vafla.
6. Upotrebljavate plastični pribor otporan na toplinu ili drveni pribor kako biste zaštitali premaz protiv lijepljenja.
7. Kako biste uštedjeli vrijeme prilikom upotrebe tostera za vafle, unaprijed pripremite sastojke i smjese.

Spremanje

Provjerite je li se toster za vafle ohladio prije no što ga spremite na hladno i suho mjesto. Kabel nikada nemojte čvrsto namatati oko tostera za vafle; labavo ga omotajte kako ne bi došlo do oštećenja.

Tehnički podaci

Šifra proizvoda: EK4692GS
Ulag: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Izlaz: 550 W



Recepti

*Fotografije recepata u ovom priručniku služe u ilustrativne svrhe.



Klasični vafli u obliku srca (izrada 4 vafla)

Sastojci

120 g glatkog brašna
1 jaje
235 ml mlijeka
2 jušna žlica otopljenog maslaca
1 jušna žlica šećera
1 jušna žlica ekstrakta vanilije
2 čajne žlice praška za pecivo
Prstohvat soli

Priprema

Prosijte brašno i prašak za pecivo u veliku zdjelu, a zatim umiješajte šećer i sol. U posebnoj posudi pomiješajte jaje, mlijeko, ekstrakt vanilije i otopljeni maslac. U sredini suhe smjese napravite udubinu i u nju ulijte smjesu s jajetom. Pomiješajte kako biste dobili ravnomernu, gustu smjesu. Namažite grijače ploče s premazom protiv lijepljenja maslaczem ili nanesite na njih sprej za pečenje. Smjesu ravnomerno rasporedite u svaki utor koje trebate napuniti do $\frac{2}{3}$ zapremine, a zatim zatvorite poklopac. Pecite sve dok vafli ne poprime zlatno-smeđu boju i ne budu meki na dodir. Pažljivo izvadite vafle iz tostera za vafle i stavite ih na rešetku za hlađenje. Ponovite postupak s ostatkom smjese.

Vafli u obliku srca za doručak

Sastojci, za posluživanje

4 klasična vafla
2 banane (narezane)
Šaka granole
Šaka sjemenki nara
Malo prirodnog jogurta

Vafli u obliku srca preliveni čokoladom

Sastojci, za posluživanje

4 klasična vafla
100 g mlječne čokolade

Priprema

Izradite 4 klasična vafla. Ugrubo nasjeckajte čokoladu u manje komadiće i otopite je u mikrovalnoj (srednja snaga) u intervalima od 20 sekundi, dok ne dobijete glatku smjesu. Pripazite da čokolada ne zagori.

Crveni vafli u obliku srca

120 g glatkog brašna
25 g kakaa u prahu
1 jaje
235 ml mlijeka
2 jušna žlica otopljenog maslaca
1 jušna žlica šećera
2 čajna žlica praška za pecivo
1 čajna žlica ekstrakta vanilije
4 kapi crvene boje za hranu
Prstohvat soli

Prosijte brašno i prašak za pecivo u veliku zdjelu, a zatim umiješajte šećer i sol.

U posebnoj posudi pomiješajte jaje, mlijeko, ekstrakt vanilije i otopljeni maslac. U sredini suhe smjese napravite udubinu i u nju ulijte smjesu s jajetom. Pomiješajte kako biste dobili ravnomjernu, gustu smjesu.

Namažite grijave ploče s premazom protiv lijepljenja maslacem ili nanesite na njih sprej za pečenje. Smjesu ravnomjerno rasporedite u svaki kalup koje trebate napuniti do $\frac{2}{3}$ zapremine, a zatim zatvorite poklopac.

Pecite sve dok vafli ne budu meki na dodir.

Pažljivo izvadite vafle iz tostera za vafle i stavite ih na rešetku za hlađenje.

Ponovite postupak s ostatkom smjese.

Voćni vafli u obliku srca

Sastojci, za posluživanje

4 klasična vafla (prije pečenja u smjesu dodajte boju za hranu kako biste dobili zabavnije vafle!)
Izbor narezanog voća (npr. jagode, banane, breskve, kivi)

Vafli u obliku srca sa šećerom u prahu

Sastojci, za posluživanje

4 klasična vafla
75 g šećera u prahu
Šaka šarenih mrvica

Priprema

Dodajte 1 čajnu žlicu vode u šećer u prahu i promiješajte. Nastavite dodavati vodu sve dok ne dobijete konzistentnost glazure (šećeru u prahu iz zabave možete dodati boju za hranu!)
Prelijte gotove vafle i posipajte šakom šarenih mrvica.

Sladoledni sendviči od vafla u obliku srca

Sastojci, za posluživanje

8 vafli u obliku srca (prije pečenja u smjesu dodajte boju za hranu kako biste dobili zabavnije vafle)

4 kugle sladoleda, u okusu po vašoj želji

Šaka šarenih mrvica

Veganski vafli u obliku srca

Sastojci

100 g glatkog brašna

100 g integralnog brašna

250 ml bademovog mlijeka

4 jušne žlice omešanog veganskog maslaca

3 jušne žlice zlatnog kristalnog šećera

2 jušne žlice praška za pecivo

1 čajna žlica paste od vanilije

Prstohvat soli

Za posluživanje

1 banana

Šaka borovnica

Priprema

Prosijte glatko brašno, integralno brašno i prašak za pecivo u veliku zdjelu, a zatim umiješajte šećer i sol.

U posebnoj posudi umutite bademovo mlijeko, veganski maslac i pastu od vanilije. U sredini suhe smjesi napravite udubinu i u nju ulijte mješavinu veganskog mlijeka. Pomiješajte kako biste dobili ravnomjernu, gustu smjesu.

Namažite grijaće ploče s premazom protiv lijepljenja veganskim maslacem ili nanesite na njih sprej za pečenje.

Smjesu ravnomjerno rasporedite u svaki kalup koje trebate napuniti do $\frac{2}{3}$ zapremine, a zatim zatvorite poklopac.

Pecite sve dok vafli ne poprime zlatno-smeđu boju i ne budu meki na dodir.

Pažljivo izvadite vafle iz tostera za vafle i stavite ih na rešetku za hlađenje.

Ponovite postupak s ostatkom smjese.

Na kraju dodajte narezane banane i šaku borovnica.

Vafli u obliku srca za Valentinovo

Sastojci, za posluživanje

4 klasična vafla (prije pečenja u smjesu iz zabave možete dodati ružičastu boju za hranu!)

Šaka jagoda

Tučeno vrhnje

**UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5
51149 Köln, Germany**

Ako ovaj proizvod do vas nije stigao u prihvatljivom stanju, obratite se odjelu korisničke podrške na stranici guarantee.upgs.com/giles-and-posner

Pripremite potvrdu o isporuci jer će vam trebati podaci koji su na njoj navedeni.

Ako želite vratiti ovaj proizvod, vratite ga na prodajno mjesto na kojem ste ga kupili i priložite račun (podložno uvjetima i odredbama prodajnog mjesto).

Jamstvo

Na sve nove kupljene proizvode odnosi se proizvođačevi jamstvo; trajanje jamstva može se razlikovati ovisno o proizvodu. Ako kupac može predočiti dokaz kupnje, Giles and Posner će maloprodajnom predstavniku pružiti standardno 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Jamstvo je važeće samo ako su proizvodi upotrebljavani za odgovarajuću namjenu u kućanstvu. Svaka zloupotreba ili rastavljanje proizvoda poništiti će jamstvo.

Za vrijeme trajanja jamstva besplatno ćemo popraviti ili zamijeniti sve neispravne dijelove. Ako nismo u mogućnosti pružiti isti zamjenski proizvod, ponudit ćemo sličan proizvod ili povrat novca. Sva oštećenja nastala zbog uobičajene upotrebe i trošenja nisu pokrivena ovim jamstvom, a isto vrijedi za potrošni materijal kao što su utikači, osigurači i sl.

Napominjemo da se gore navedeni uvjeti i odredbe mogu povremeno ažurirati, pa preporučujemo da ih provjerite svaki put kad se vratite na naše web-mjesto.

Nijedan dio ovog jamstva ili uputa za proizvod ne predstavlja isključenje ili ograničenje vaših zakonskih prava niti na bilo koji drugi način na njih utječe.

Odlaganje otpadnih baterija te električne i elektroničke opreme

Ovaj simbol na proizvodu, njegovim baterijama ili pakiranjem znači da se proizvod i baterije koje sadrži ne smiju odlagati s otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, korisnikova je odgovornost predati ih na odgovarajućoj lokaciji za prikupljanje baterija te električne i elektroničke opreme radi recikliranja. To zasebno prikupljanje i recikliranje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica za ljudsko zdravlje i okoliš zbog moguće prisutnosti opasnih tvari u baterijama te električnoj i elektroničkoj opremi, što može biti uzrokovano neprimjerenim odlaganjem. Neke maloprodajne trgovine pružaju usluge povrata koje korisniku omogućuju povrat iskoristene opreme kako bi se ona odložila na odgovarajući način. **Korisnikova je odgovornost prije odlaganja izbrisati sve podatke iz električne i elektroničke opreme.** Dodatne informacije o tome gdje možete predati baterije te električnu i elektroničku opremu zatražite od lokalnog gradskog/općinskog ureda, nadležne komunalne službe ili trgovca.

*Kako biste mogli upotrijebiti produženo jamstvo, otvorite **guarantee.upgs.com/giles-and-posner** i registrirajte svoj proizvod u roku od 30 dana nakon kupovine.

2 GODINE JAMSTVA

Proizvođač:
UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany

PROIZVEDENO U KINI.

www.upgs.com/giles-posner

Zaštitni znak ©Giles & Posner. Sva prava pridržana.

CD160222/MD120922/V4



2
*year**
GUARANTEE